

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

<p>Name of the Development: 發展項目名稱：</p>	<p>Giovane 青薈</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期：</p>	<p>From 1 November 2016 由 2016 年 11 月 1 日起</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間：</p>	<p><u>On 1 November 2016 and thereafter :</u> From Monday to Friday (from 10:00 a.m. to 5:00 p.m.), Saturday (from 10:00 a.m. to 12:00 noon), Off on Public Holiday(s).</p> <p><u>2016 年 11 月 1 日及之後 :</u> 星期一至星期五 (上午 10 時至下午 5 時), 星期六 (上午 10 時至中午 12 時), 公眾假期休息。</p>
<p>Place where the sale will take place: 出售地點：</p>	<p>4/F, Liven House, 61-63 King Yip Street, Kwun Tong, Kowloon.</p> <p>九龍觀塘敬業街 61-63 號利維大廈 4 樓。</p>
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：</p>	<p>2</p>
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：</p> <p>The following flats: 28C, 30A</p> <p>以下單位： 28C, 30A</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

1 General provisions:

一般規定：

1.1 In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

1.2 The Vendor will not entertain any request for addition, removal or modification of purchaser(s) once a Preliminary Agreement for Sale and Purchase has been executed.

臨時買賣合約一經簽署，賣方不接受任何加入、減去或改動買方之要求。

2 First-come-first-served basis will be used to sale of the specified residential property(ies).

The persons or companies (incorporated in Hong Kong or overseas) interested in purchasing any of the specified residential properties must follow the provisions below:-

指明住宅物業以先到先得形式發售，有意購買的人士或公司（在香港或海外成立之公司）須遵從下列規定:-

2.1 The persons or companies (in case of a company, then any one of its directors) interested in purchasing any of the specified residential properties shall personally attend 4/F, Liven House, 61-63 King Yip Street, Kwun Tong, Kowloon (“Sales Office”) on or after 1 November 2016 during the Time of the Sale. The persons or companies must bring along their I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, Company Chop and I.D. Card of the Director of the company (if applicable) to select the specified residential properties which are still available.

有意購買的人士或公司（如登記人為公司，則任何一位董事）須親身於 2016 年 11 月 1 日或之後於出售時間內，攜同其身份證或（視屬何情況而定）護照或商業登記證書、公司註冊證書、公司印章和董事的身份證（如適用）親臨九龍觀塘敬業街 61-63 號利維大廈 4 樓（售樓處）揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。

2.2 Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of purchase price upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase. The preliminary deposit shall be paid by cashier order and/or cheque. All cashier order and/or cheque shall be made payable to "Vincent T.K. Cheung, Yap & Co.".

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於售價 5% 作為臨時訂金，款項應以銀行本票及/或支票支付。所有銀行本票及/或支票抬頭請寫「張葉司徒陳律師事務所」。

2.3 All specified residential properties will be on a first-come-first-served basis. For the purpose of determining the order of the priority, the Vendor does not accept any person or company interested in purchasing any of the specified residential properties having queued up before the Time of the Sale. For the purpose of maintaining order at the Sales Offices, the Vendor reserves the right to allocate a particular specified residential property to a particular interested person and determine to whom a particular specified residential property will be sold by any method (including balloting) in case of any dispute.

所有指明住宅物業將以先到先得形式發售，為決定優先次序的目的，賣方不接受出售時間前在場輪候之任何有意購買的人士或公司。為了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法（包括抽籤）將某指明住宅物業分配予某位有興趣人士及決定將某指明住宅物業出售予何人。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Others matters:

其他事項：

(a) For the safety of the persons or companies and the maintenance of order at a Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued, postpone, extend or modify the Time of the Sale to such other date, time, period or deadline as the Vendor may consider appropriate without notification.

為保障登記人安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當遇上天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告時，延後、延長或改動出售時間至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或期限而不作另行通知。

- (b) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the Vendor's admittance of any person or company to the designated venue or the waiting queue thereof does not guarantee that the person will be able to purchase any specified residential property.

將提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士或公司獲賣方批准進入指定會場或獲賣方接受輪候，均不保證該人士或公司能購得任何指明住宅物業。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

4/F, Liven House, 61-63 King Yip Street, Kwun Tong, Kowloon.

九龍觀塘敬業街 61-63 號利維大廈 4 樓。

From Monday to Friday (from 10:00 a.m. to 5:00 p.m.), Saturday (from 10:00 a.m. to 12:00 noon).

星期一至星期五（上午 10 時至下午 5 時），星期六（上午 10 時至中午 12 時）。

Date of Issue: 28 October 2016

發出日期：2016 年 10 月 28 日